BON DIA Aruba

Diaranson 11 di September 2013 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Apertura di aña parlamentario



Ayera mainta Parlamento di Aruba a celebra apertura di aña parlamentario unda Su Excelencia, Gobernador di Aruba, sr. Freddy Refunjol, a haci su entrada y a hiba su discurso.

Gobernador di Aruba durante celebracion di apertura di aña parlamentario 2013-2014

"Nos tin cu sigui enfrenta e retonan presente cu confiansa y firmesa"



ORANJESTAD – Ayera mainta Parlamento di Aruba a celebra apertura di aña parlamentario. Aki ta trata di inicio di un aña parlamentario unda cu trabounan grandi mester wordo ehecuta.

Na e ocasion aki presidente di parlamento, sr. Paul Croes a reconoce presencia di prome minister Mike Eman, miembronan di parlamento, ministernan di gabinete Mike Eman, representantenan Conseho Consultativo, representantenan di Controleria General, Corte Comun di Husticia, Ministerio Publico, representante di Banco Central, Conseho Social Economico, ATIA, AHATA, Camara di Comercio, Cuerpo Consular y su representantenan na Aruba. Otro asociacionnan importante, manera entre otro ex-presidentenan di parlamento, ex griffier nan di Staten, representantenan di Mariniers Kazerne aki na Aruba, Directornan, Hefenan di Departamento, publico presente y hobennan presente.

Presidente di parlamento a anuncia cu a drenta 2 documento na parlamento. Aki ta trata di e 'landsbesluitnan' tocante nombramento di presidente y vice presidente pa aña 2013-2014.

Continuacion riba pagina A2-A3

BON DIA Aruba

Gobernador di Aruba durante celebracion di apertura di aña parlamentario 2013-2014

"Nos tin cu sigui enfrenta e retonan presente cu confiansa y firmesa"







Continuacion di pagina A1

Como presidente a keda eligi sr. Paul Croes, y como vice presidente sr. Chris Dammers. Tambe nan a haya notificacion di ausencia colega parlamentario sr. Edison Briezen.

Pa cu yegada di Gobernador di Aruba, Su Excelencia sr. Freddy Refunjol, un comision di recepcion y despedida a wordo renombra manera ta prescribi den nos Reglamento di Ordo. E comision ta consisti di sr. Arondino Croes, sra. Lorna Jansen-Verlock y sra. Mervin Wyatt-Ras.

Asina tambe Su Excelencia, Gobernador di Aruba, sr. Freddy Refunjol, a haci su entrada y a hiba su discurso unda e a relata maneho di gobierno pa e aña cu ta su dilanti mustrando riba e hecho cu Gobierno, den su composicion actual, lo entrega su retiro den mas o menos dos siman.

Gobernador a referi na un di e momentonan culminante di aña pasa cu tabata e inauguracion di Rey Willem-Alexander. No solamente pasobra esaki tabata un bunita ceremonia tradicional y historico na Amsterdam, pero tambe pasobra e hecho aki a wordo festeha den henter Reino simultaneamente. Tambe, e abdicacion di Reina Beatrix y tur habitante di tur e paisnan di Reino tabata envolvi den e fecha festivo aki di e mesun forma, entre otro durante e Weganan di Rey, teni dia 26 di april.

"Awe, na inicio di un aña parlamentario nobo, lo mi kier comparti e palabranan aki cu Boso pa enfatisa cu Boso, y tambe esunan cu lo wordo elegi dia 27 di september proximo, como representante di pueblo, ta forma parti di e organo constitucional di mas halto di Aruba. Sin Boso Gobierno no por funciona; sin Boso Aruba lo no existi den e forma cu nos conoce. Ta hopi importante pa Boso ta conciente di e importancia di e posicion aki", Gobernador a bisa.

Gobernador a mustra riba e hecho cu, durante majoria parti di e siglo pasa, Aruba su economia y sociedad tabata depende di mineria y refinahe di petroleo. Den e ultimo decadanan di e mesun siglo binti, Aruba a converti su mes den un democracia hoben cu a sa di saca probecho di e industria di turismo, danki na e rikesanan di mas grandi cu nos tin, cu ta e amabilidad y hospitalidad di nos hendenan y e bunitesa natural di nos isla.

Aruba a cuminsa nabega e olanan economico di e industria nobo aki y a sa di florece y a crece. No obstante di nos exito, na comienso di e milenio nobo, nos economia no tabata rindi cu e mesun plenitud.

Continuacion pagina A3









Continuacion di pagina A2





Gobernador a referi aki na, cierre di e refeneria LAGO den añanan 80 cu un caida real di nos ingresonan di 15%, un turismo den un situacion vulnerable y cu necesidad urgente di iniciativanan nobo den un mundo cada dia mas competitivo pa asina hisa e confianza den inversionistanan. "Creando consenso hunto cu empleadonan y dunadornan di trabow den e Dialogo Social, den e añanan cu a pasa, Gobierno di Aruba a haya e forma pa cuminsa construi un Aruba nobo di acuerdo cu e necesidadnan di presente. Gobierno di Aruba a tuma pasonan concreto y fundamental pa e desaroyo sostenible di nos pais. Cu un compromiso inescapabel pa igualdad social, cu alabez ta e siguransa mas grandi pa mas oportunidad economico, ta hiba nos na un desaroyo balansa y seguridad social pa tur.

Nos democrasia ta uno activo cu un grado halto di participacion di pueblo. Esey ta haci cu gobernacion continuamente mester percura pa consenso den comunidad pa e maneho y reformanan cu nos pais ta rekeri", gobernador a señala.

E responsabilidad cu nos generacion di gobernantenan, lidernan sindical, lidernan social y empresarial tin pa nos pais, awor y pa su futuro, y inspira y sosteni pa un pueblo cu ambicion pa biba miho y den solidaridad cu otro, a crea un conciencia nacional y un boluntad fuerte pa restructura e sistema social-economico di nos pais.

E desaroyo cu Aruba a conoce for di aña 1986, ora nos a adkiri e status di Pais den Reino Hulandes, ta uno impresionante danki na e dedicacion di tur esnan cu ta biba aki. Cu rason nos tur por ta orguyoso di nos pais Aruba. Pero nos no por para keto. Nos tin cu sigui enfrenta e retonan presente cu confiansa y firmesa. Nos tin cu gara e oportunidadnan cu presenta y usa nan na beneficio di nos pais y nos hendenan.





Gobernador a mustra riba e hecho cu den e proximo 17 dianan, nos pais lo ta den cuadro di eleccionan. "Prome cu mi conclui, lo mi kier cita, un ultimo biaha for di e discurso di inauguracion:

Democracia ta basa riba confiansa mutuo. Confiansa di ciudadano den su gobierno. Un gobierno cu por tene su mes na regla y ta brinda perspectiva. Pero tambe confiansa di e gobierno den su ciudadanonan. Un pueblo cu ta sinti su mes corresponsabel pa e interes general y ta sali pa otro. Tur empleado publico, sea elegi, nombra o apunta mester aporta nan parti na e confiansa ey. Asina ey ta mantena democracia", gobernador a bisa.

Y asina e a hasi un yamado na tur cu kier wordo eligi dia 27 di september proximo, pa nan corda palabranan di nos Rey den e proximo dos simanan y e cuatro añanan siguiente cu solamente a base di confianza y sosten mutuo nos por laga nos pais crece y bira mas fuerte.

"Cu nos Creador duna nos perseverancia, serenidad y juicio pa surpasa retonan grandi cu nos tin nos dilanti. Cu confianza den dj'E, Aruba lo sali pa dilanti y cu nos sacrificionan lo ser compensa cu frutonan pa un y tur. Señor Presidente, cu speranza pa un cooperacion fructifero entre Parlamento y Gobierno mi ta declara e aña parlamentario 2013-2014 pa habri", asina Su Excelencia, Gobernador Freddy Refunjol a termina bisando.❑